

КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

УДК 726.03

DOI: 10.17223/22220836/44/20

Е.Ю. Личман

УТРАЧЕННЫЕ КУЛЬТОВЫЕ СООРУЖЕНИЯ ГОРОДА ПАВЛОДАРА КОНЦА XIX – НАЧАЛА XX В.

В статье рассматривается специфика возведения культовых сооружений на примере четырех утраченных храмов города Павлодара: деревянной церкви Флора и Лавра, трех кирпичных соборов – Владимирского собора, Воскресенской кладбищенской церкви и Свято-Троицкого кафедрального собора. Автор, анализируя традиции проектирования культовых строений, выявляет стилистические особенности архитектуры православных церквей павлодарского Прииртышья, причину сохранения архитектурно-планировочного решения с учетом ландшафтных особенностей местности и традиций православного зодчества России XIX – начала XX в.

Ключевые слова: утраченные культовые сооружения, город Павлодар, традиции храмовой архитектуры России, православная символика, композиция и планировка храмов

Памятники духовной архитектуры составляют уникальное культурное наследие страны и региона. Освоение традиций национального наследия – одно из перспективных направлений в научной деятельности, а также в образовательном пространстве Казахстана. Памятники архитектуры, являясь объектами историко-культурного наследия и произведениями искусства, воплощают историю народа и государства, поэтому должны быть изучены, сохранены и по возможности восстановлены.

В данной статье делается попытка описать разрушенные павлодарские храмы по тем фотографическим фактам, которые оставил в своих архивах известный павлодарский фотограф начала XX в. Дмитрий Поликарпович Багаев. Снимки сделаны в 20–40-е гг. прошлого столетия. Описание и реконструкция схемы строительства городских храмов по документальным фотоснимкам могут наглядно показать состояние застройки и степень сохранности архитектурного памятника во время фотографирования, но не являются достоверным источником для реконструкции схем строительства.

Павлодарское Прииртышье – регион с разнообразием культовых построек различных конфессий и вероисповеданий. Церкви, мечети, молитвенные дома находились практически в каждом населенном пункте Павлодарского уезда: в станицах Песчаной, Баян-Аульской, поселках Ямышевский, Железинский. Это были религиозно-духовные центры, объединяющие людей [1].

Строительство православных храмов осуществлялось по типовым и образцовым проектам. «Атлас планов и фасадов деревянных приходских церквей на 250, 300, 400, 500 и 750 человек» издан в 1857 г. Исходным материа-

лом для создания церквей послужили памятники Московской и Ярославской школы XVII в. и архитектурная деятельность К. Тона. В 1838 г. вышел в свет первый альбом образцовых церквей работы архитектора К. Тона, а в 1844 г. тот же архитектор издал новый альбом, но уже с проектами деревянных церквей [2].

Стилистические особенности архитектуры православных церквей павлодарского Прииртышья относятся к «русско-византийскому» и «русскому» стилям. Этот стиль распространился в 1830–1850 гг. и, в представлении современных исследований, наилучшим образом отвечал традициям Православной церкви [3–8]. При возведении культовых зданий немаловажную роль играл выбор места под строительство. Православные храмы возводились со знанием наработанных в русской архитектуре приемов их размещения с учетом ландшафтных особенностей местности [9. С. 62–67].

Коряковский форпост, из которого вырос город Павлодар, находился на высоком речном берегу. Согласно древнерусскому правилу, культовое здание размещалось на открытой, возвышенной части площади, на максимально доступном для людей месте. Православный храм являлся бесспорной архитектурной доминантой в силуэте города [10. С. 285–286].

Церкви в городе Павлодаре строились по заказу Русской Духовной митрополии силами местных строителей. Проекты церквей в середине XIX в. утверждались епископальными властями, расположенными в разное время в Тобольске, Томске, Омске. Архиепископы и митрополиты прибывали из центральной России или Украины, что непосредственно сказывалось на выборе архитектурно-планировочных решений и образе строившихся храмов. Местные строительные обычаи, материалы, умения и навыки сибирских мастеров привносили свои коррективы и особенности в эти постройки [11. Л. 12–13].

Проектной документации по строительству храмов не сохранилось. Не известно, создавались церковные сооружения с помощью или без привлечения профессиональных архитекторов, строились они на основе типовых или индивидуальных проектов. Описание церквей и приходов Павлодарского Прииртышья сделал священник села Новоселья Тюкалинского уезда Иван Голошубин в составленной им по поручению 7-го Епархиального съезда «Справочной книге Омской епархии» [12] в 1914 г. Кроме этих описаний, в архивах известного павлодарского фотографа начала XX в. Д.П. Багаева сохранились снимки храмов, благодаря которым появилась возможность восстановления картины архитектурно-строительной деятельности в Павлодаре.

Церковь Флора и Лавра была построена в 1838 г. благодаря помощи семипалатинского купца Петра Ивановича Токарева. Это была деревянная церковь, которая находилась недалеко от берега Иртыша. Место было выбрано не случайно. И в планировочном отношении, и в силуэте населенного пункта храм стал ядром композиции и доминантой. По отношению к нему вся остальная застройка являлась как бы фоном. Церковь Флора и Лавра была высотным и силуэтным ориентиром в городе [13. С. 83]. К сожалению, в первоизданном виде из-за случившегося пожара она простояла недолго. В летописях осталась запись о произошедшем сильном пожаре 24 мая 1901 г. С огнем боролись двое суток. Выгорело дотла 427 домов, остались без крова 674 че-

ловека. Нетронутой огнем осталась лишь 1/3 Павлодара. Прошение жителей г. Павлодара: «Бывшим 24 мая пожаром истреблено почти половинное городское население, в том числе и базарная площадь, гостиница, мучные и мясные ряды. Огонь на последние перешел из казачьего населения и начался с крайних юго-западных 235 лавок... Пожар, который привел некоторых торговцев в окончательное разорение, произошел главным образом от тесноты площади базара... 29 мая 1901 г.» [12. С. 373–374].

Когда в 1901 г. Флоро-Лаврская церковь сгорела, ее архив и все иконы были спасены. После пожара богослужения совершались на переносном антиминсе в Воскресенской каменной церкви, еще не освященной, построенной павлодарским купцом Артемием Ивановичем Деровым на кладбище. Эта кладбищенская Воскресенская церковь постепенно стала называться в народе «Флоро-Лаврской». В городе ее часто называли «красной» (по цвету кирпича), а может, за красоту.

Здание Воскресенской кладбищенской церкви сфотографировано Д.П. Багаевым с южной стороны. Алтарной стеной оно примыкало к кладбищу с востока, колокольной ориентировано на запад, на Иртыш. Ясный план и композиционная целостность здания в сочетании с мелкими и обильными формами наружного декора характерны для архитектурных образцов эклектизма и стилизации конца XIX столетия.

Структурные части постройки хорошо прочитываются – храм, трапезная, колокольня, крыльцо. Храм на высоком цокольном этаже представляет собой двухсветный четверик без апсид, с арочными проемами больших окон сложной композиционной формы. Четырехскатная крыша храма перерастает в глухой шестигранник барабана с колончатым поясом, с основанием, декорированным кокошниками, и одноглавым венчанием с луковичной формой главы. Трехъярусная колокольня высотой примерно 18–20 м заканчивается шатровым восьмериком. Третий ярус – восьмерик с карнизом и высоким основанием, декорированным по центру профильным кирпичом, с высокими вытянутыми в высоту арочными проемами, чтобы звук колоколов уходил в шатровое пространство. Над арками и на стенах кирпичом выложены кресты. Венчает колокольню шатер. У его основания – ряд кокошников, а заканчивается шатер миниатюрной луковицей на высокой профилированной шее. Шатер был покрыт кровельным железом. Притворы, устроенные в первом ярусе (этаже) колокольни, находятся справа и слева. Пространство трапезной двухсветное, в два оконных проема. Крыльцо высоко поднято на цоколе в пять ступеней схода, с шатровым покрытием на четырех столбах. Всюду использован красный облицовочный кирпич, некоторые кирпичные формы сделаны по специальным лекалам. Здание с декоративными лекальными деталями в обработке фасадов и всего объема оформлено в типично русском стиле. В наружном оформлении применен сложный многоярусный декоративный карниз из профильного кирпича, заканчивающийся рядом кокошников, углы оформлены филенчатыми пилястрами, тонко профилированы наличники окон. В оформлении церкви использовался красный облицовочный кирпич, некоторые кирпичные формы были сделаны по специальным лекалам (рис. 1). В конце 30-х гг. церковь разрушили, могилы на кладбище сровняли с землей и на их месте заложили городской парк.



Рис. 1. Воскресенская кладбищенская церковь, г. Павлодар. Фото Д.П. Багаева

Fig. 1. Resurrection cemetery church, Pavlodar. Photo by D.P. Bagaev

Кафедральный Свято-Троицкий собор (его называли «мещанской» или «белой», по цвету стен, церковью) находился в центре города. Вот что пишет священник Иван Голошубин в своем отчете: «Свято-Троицкий собор был построен в 1893 г. тщанием граждан города при участии павлодарских купца Артемия Ивановича Дерова и павлодарского мещанина Дмитрия Николаевича Асямова. Зданием каменный с таковою же в одной связи колокольнею, обнесен железною с каменными столбами оградю. Престол один, в честь святой Троицы. Утварью достаточен. Приписных, вновь строящихся церквей и часовень в приходе нет» [12. С. 373].

Д.П. Багаев сделал два фотоснимка собора с северной и южной стороны. Это было величественное каменное здание, увенчанное девятью главками. Длина церкви вместе с двухъярусной колокольней составляла 43,2 м. В сооружении церкви угадывалось обращение к мотивам национального русского стиля в формах, характерных для московской культовой архитектуры XVII в. эпохи «нарышкинского» барокко: чрезмерно насыщенные ряды кокошников, профилированных квадратных ниш и прочие пластические приемы. Свято-Троицкий собор относился к типу трапезных храмов. Его планировочное решение представляло более усложненный вариант композиции последовательно расположенных по продольной оси функциональных зон: крытая шатром паперть, колокольня, притвор, трапезная, молитвенный зал и полуциркулярная апсида. В шатре колокольни Свято-Троицкого собора были устроены «слухи», специальные проемы для лучшего резонанса звука при ударах колокола. Церковь была видна на дальнее расстояние, как с Иртыша, так и с почтового тракта (рис. 2). Во второй половине 30-х гг. Свято-Троицкий собор был разрушен

Владимирский собор, построенный в 1910 г. на месте старой базарной площади, стоял ближе всех к берегу Иртыша и являлся самой масштабной постройкой Павлодара в начале XX в. Владимирский собор представлял собой 20-метровое здание из красного кирпича. Это храм с крещатым планом, в котором четверик основного помещения, расширенный на север и юг приделами, продолжен на запад трапезной и соединен ею с расширенным в плане притвором. Нижний уровень оснований всех объемно-планировочных эле-

ментов храма был облицован горизонтальными полосами светлого кирпича, чередующегося с темными, что зрительно облегчало лишенный пластики нижний объем [13. С. 83]. Пространственная структура, пятиглавие, луковичные формы куполов, килевидные арки третьего яруса колокольни – все это характеристики «русского стиля» [14. С. 68–71]. Приемы национального русского стиля сочетаются с использованием элементов «кирпичного», отличительной чертой которого являлась замена лепных украшений и штукатурки декором из необлицованного кирпича (рис. 3).



Рис. 2. Свято-Троицкий собор, г. Павлодар. Фото Д.П. Багаева
Fig. 2. Holy Trinity Cathedral, Pavlodar. Photo by D.P. Bagaev



Рис. 3. Владимирский собор, г. Павлодар. Фото Д.П. Багаева
Fig. 3. Vladimirsky Cathedral, Pavlodar. Photo by D.P. Bagaev

Строительство выросшего до куполов храма было прервано Первой мировой войной и революцией. Недостроенный собор был отдан под городскую электростанцию и тракторные мастерские. В годы Великой Отечественной войны он оказался на территории завода «Октябрь» – в стенах храма разместили электростанцию и литейный цех. Собор лишился колоколов и роскошной колокольни. Окончательно уничтожили храм весной 1975 г. [15. С. 292].

Участь построенных в городе Павлодаре первых мечетей так же печальна, как и разрушенных православных соборов. Еще на заре становления города Павлодара семейный клан татарских купцов Айтыкиных, проживающих в Павлодаре, построили мечеть из бревен, доставленных из города Тары, открыли при ней мектеб (школу), где мальчики и девочки татар (раздельно) постигали азы грамоты и ислама. Они же несли расходы по содержанию [13. С. 85].

Первая мусульманская деревянная мечеть сгорела во время пожара 1901 г. Но павлодарские мусульмане не остались без своего храма. На том же самом месте в 1905 г. возвысилась новая белоснежная мечеть из кирпича. Вторую, каменную, мечеть выстроили на средства мусульман города по инициативе татарского купца Абдулфатха Рамазанова. Мечеть стала действовать в 1907 г. [16. С. 38].

Массовое закрытие и разрушение церквей и мечетей происходило в 1928–1930 гг. К концу 30-х гг. XX в. в павлодарском Прииртышье не осталось ни одной церкви, ни одной действующей мечети. Эмоциональную оценку событий пережитого всеобщего разрушения дал в своей статье архитектор А. Иконников: «В густонаселенном, урбанизированном мире XX в. ценности культуры оказались неожиданно хрупки – и в особенности ценности архитектурного наследия городов. Они разрушаются не только в кризисах и катаклизмах, которыми обильно столетие, но и под агрессивным натиском нового. Новое, однако, становится обыденностью. И приходит горькое сознание утраты. И хочется, ах, как хочется вернуть, воскресить, сделать, чтобы опять все было таким, как было. Мы можем на месте разрушенного построить новое здание. Только оно заведомо не будет тем, что было» [17. С. 1–4].

Основываясь на систематизации опубликованных материалов и выявлении новых архивных данных, в исследовании удалось восстановить картину архитектурно-строительной деятельности православного церковного зодчества в городе Павлодаре в конце XIX – начале XX в. Традиционные каноны древнерусского градостроительного опыта нашли свое отражение в архитектуре православных храмов города Павлодара, в индивидуальных особенностях, обусловленных географическим положением, влиянием местных строительных традиций.

Искусствоведческий анализ утраченных православных храмов города Павлодара позволяет выделить следующее. Православные храмы размещались по старинной русской градостроительной традиции: в центре площади, в конце улицы, закрывая перспективу, т.е. с разных точек зрения они создавали сплошной живописный силуэт города, будучи его доминирующим элементом. Архитектура православных храмов в городе Павлодаре стала прямым продолжением развития русской храмовой архитектуры. Предпочтение в стилистическом решении православных русских церквей было отдано русскому стилю и его вариантам: неорусскому, византийскому. Утраченные пра-

вославные церкви города Павлодара представляют собой пласт культуры, важный для понимания не только общих процессов развития русской архитектуры, но и значительный для восполнения пробелов, имеющих, в частности, в истории церковной архитектуры. Архитектура назначена и способна опередить время, сформулировать принципы человеческого существования, универсализировать его. Как форма искусства архитектура является выражением духовности людей, которые ее создали, основываясь на деятельности конкретных авторов. Духовная архитектура Павлодара имеет памятники значительной архитектурной ценности. Судьбы первых храмов и мечетей величественны и печальны, но без них история Павлодара не была бы полной, она потеряла бы значительную часть важных моментов, позволяющих лучше увидеть и понять прошлое, а без понимания прошлого не может быть стабильного настоящего и достойного будущего.

Литература

1. Карпова М.Ю. Памятники духовной архитектуры павлодарского Прииртышья. URL: <http://econf.rae.ru/pdf/2013/02/2207.pdf> (дата обращения: 01.05.2019).
2. Дубовая Е. Утраченные храмы Павлодара // Литературный журнал НИВА. 2010. № 12. URL: <http://niva.ucoz.kz/publ/2-1-0-265> (дата обращения: 01.09.2019).
3. Попова З.В. Православное зодчество городов северо-восточного Казахстана (XVIII – нач. XXI в.) : автореф. дис. ... канд. архитектуры. Новосибирск, 2007. URL: <http://niva.ucoz.kz/publ/2-1-0-265>: <http://tekhnosfera.com/pravoslavnoe-zodchestvo-gorodov-severo-vostochnogo-kazahstana#ixzz5yqgAuzmJ> (дата обращения: 13.07.2019).
4. Масленникова Д.С. Архитектура православных храмов на востоке Азии: начало XVIII – первая половина XX вв. : автореф. дис. ... канд. архитектуры. URL: <http://niva.ucoz.kz/publ/2-1-0-265>: <https://www.dissercat.com/content/arkhitektura-pravoslavnykh-khramov-na-vostoke-azii-nachalo-xviii-pervaya-pоловина-xx-vv> (дата обращения: 03.08.2019).
5. Гречева Н.В. Культовое зодчество Алтая на рубеже XX–XXI вв. : автореф. дис. ... канд. искусствоведения. Барнаул, 2012. URL: <https://www.asu.ru/files/documents/00006741.pdf> (дата обращения: 11.06.2019).
6. Лайтварь Н.В. Современная православная церковная архитектура России. Тенденции стиливого развития и типология храмов : автореф. дис. ... канд. искусствоведения. URL: <http://cheloveknauka.com/sovremennaya-pravoslavnaya-tserkovnaya-arhitektura-rossii-tendentsii-stilevogo-razvitiya-i-tipologiya-hramov#ixzz5z1TN8nVnJI> (дата обращения: 01.09.2019).
7. Лебедева Н.И. Памятники культового зодчества в динамике культурно-исторических реалий XX в. (на материалах Омского Прииртышья) : автореф. дис. ... канд. ист. наук. Омск, 2000. URL: <https://www.dissercat.com/content/pamyatniki-kultovogo-zodchestva-v-dinamike-kulturno-istoricheskikh-realii-xx-veka-na-materia> (дата обращения: 01.09.2019).
8. Локонова Е.Л. Храм как культурно-символический текст (на примере православного храма) : автореф. дис. ... канд. филос. наук. Ростов н/Д, 2008. URL: <https://www.dissercat.com/content/khram-kak-kulturno-simvolicheskii-tekst-na-primere-pravoslavnogo-khrama> (дата обращения: 01.09.2019).
9. Михнова П.В. Влияние ландшафта на развитие планировочной структуры городов (на примере исторических городов северо-востока Казахстана) // Вестник ВКГТУ. 2006. С. 62–67.
10. Личман Е.Ю., Жанайхан Е. Формирование среды города Павлодара в начале XVIII – начале XX века // Вестник ПГУ. Серия филологическая. 2017. № 1. С. 284–289.
11. ЦГА РК. Ф. 15. Оп. 1. Д. 1172. Л. 63–65.
12. Справочная книга Омской епархии / сост., по поручению 7-го Епарх. съезда, свящ. села Новоселья, Тюкалин. уезда, Иоанн Голошубин. Омск, 1914. [2], IV, 1250 с.
13. Карпова М.Ю. Духовная архитектура Павлодара: от сакральных прообразов до современности // Культурное наследие Сибири. 2013. № 14. С. 79–87. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=21112338&>
14. Попова З.В. К вопросу о стиливых особенностях православных храмов Северо-Восточного Казахстана // Вестник ВКГТУ. 2006. № 4 (№ 34). С. 68–71.

15. Личман Е.Ю., Жанайхан Е. История развития архитектурно-художественной системы Павлодара в советский и постсоветский периоды // Вестник ПГУ. Серия филологическая. 2017. № 1. С. 290–297.

16. *Из истории* Русской Православной церкви в Павлодарском Прииртышье. 1919–1990. Сборник документов / сост. Игумен Иосиф (Ерёменко), кандидат богословия, Болтина В.Д., Швелёва Л.В. Павлодар : Управление архивами Павлодарской области, 1999. 311 с.

17. Иконников А. О ценностях подлинных и мнимых // Наше наследие. 1990. № 11. С. 1–4.

Elena Yu. Lichman, Republican State Enterprise on the right of Economic Management “Pavlodar state pedagogical university” (Pavlodar, Republic of Kazakhstan).

E-mail: lichmane@mail.ru

Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Kul'turologiya i iskusstvovedeniye – Tomsk State University Journal of Cultural Studies and Art History, 2021, 44, pp. 271–279.

DOI: 10.17223/2220836/44/20

LOST CULT STRUCTURES OF THE CITY OF PAVLODAR END XIX – THE BEGINNING OF XX CENTURY

Keywords: lost religious buildings; the city of Pavlodar; the traditions of the temple architecture of Russia; Orthodox symbols; composition and layout of churches.

Numerous State programs for the revival of national culture “Mangilik Yel”, “Rukhani Zhangyr”, “7 facets of the Great Steppe”, adopted in the 21st century in the Republic of Kazakhstan, show the importance of preserving the national cultural heritage, including monuments of religious architecture that represent historical and cultural, architectural and artistic value, which reveals the relevance of the problem raised in the study.

The purpose of this study is to identify the stylistic features and specifics of the architectural and planning decisions of the lost Orthodox churches of the city of Pavlodar based on an analysis of the design traditions of religious buildings in Russia.

To achieve the goal of the study, the following methods were used: historical, art analysis. Based on the study of materials of the Central State Archive of the Republic of Kazakhstan, the years of building Orthodox churches in Pavlodar are revealed. In the process of studying photographs taken by D.P. Bagaev, he conducted an art analysis of architectural features (space-planning solutions, styling, architectural plastics) of four Orthodox churches in Pavlodar, built in the late XIX – early XX centuries. This is the wooden church of Flora and Lavra and three brick ones – Vladimir Cathedral, Voskresenskaya Cemetery Church and Holy Trinity Cathedral.

Revealing the specifics of the compositions of the lost religious buildings of the city of Pavlodar, the author shows the continuity of their traditions of architectural development of Russia of the XIX – early XX century. During the construction of the Orthodox churches of Pavlodar, the techniques of the national Russian style were combined with the use of “brick” elements, the hallmark of which was the replacement of stucco decorations and stucco with unlined brick decor. The author, analyzing photographic sources and archival materials, reveal such architectural signs of the “Russian style” as: spatial structure, five-domed, onion-shaped domes, keel-shaped arches of the third tier, bell towers, which were the basis for the construction and architectural planning of the Orthodox churches of Pavlodar at the end of XIX – early 20th century. The study confirms the idea that architecture, as a form of art, is an expression of the spirituality of the people.

References

1. Karpova, M.Yu. (2013) *Pamyatniki dukhovnoy arkhitektury pavlodarskogo Priirtysh'ya* [Monuments of the religious architecture of the Pavlodar Irtysh]. [Online] Available from: <http://econf.rae.ru/pdf/2013/02/2207.pdf> (Accessed: 1st May 2019).

2. Dubovaya, E. (2010) *Utrachennyye khramy Pavlodara* [Lost temples of Pavlodar]. *Literaturnyy zhurnal NIVA*. 12. [Online] Available from: <http://niva.ucoz.kz/publ/2-1-0-265> (Accessed: 1st September 2019)

3. Popova, Z.V. (2007) *Pravoslavnoe zodchestvo gorodov severo-vostochnogo Kazakhstana (XVIII c nach. XXI vv.)* [Orthodox architecture of the cities of north-eastern Kazakhstan (the 18th – early 21st centuries). Abstract of the Architecture Cand. Diss. Novosibirsk. [Online] Available from: <http://niva.ucoz.kz/publ/2-1-0-265>: <http://tekhnosfera.com/pravoslavnoe-zodchestvo-gorodov-severo-vostochnogo-kazakhstan#ixzz5yqgAuzmJ> (Accessed: 13th July 2019).

4. Maslennikova, D.S. (n.d.) *Arkhitektura pravoslavnykh khramov na vostoke Azii: nachalo XVIII – pervaya polovina XX vv.* [The architecture of Orthodox churches in the east of Asia: early 18th – the first half of the 20th century]. Abstract of Architecture Cand. Diss. [Online] Available from: <http://niva.ucoz.kz/publ/2-1-0-265>; <https://www.dissercat.com/content/arkhitektura-pravoslavnykh-khramov-na-vostoke-azii-nachalo-xviii-pervaya-polovina-xx-vv> (Accessed: 8th March 2019).
5. Grechneva, N.V. (2012) *Kul'tovoe zodchestvo Altaya na rubezhe XX – XXI vv.* [The cult architecture of Altai at the turn of the 21st century]. Abstract of Art History Cand. Diss. Barnaul. [Online] Available from: <https://www.asu.ru/files/documents/00006741.pdf> (Accessed: 6th November 2019).
6. Laitar, N.V. (n.d.) *Sovremennaya pravoslavnaya tserkovnaya arkhitektura Rossii. Tendentsii stilevogo razvitiya i tipologiya khramov* [Modern Orthodox church architecture of Russia. Trends in stylistic development and the typology of temples]. Abstract of Art History Cand. Diss. [Online] Available from: <http://cheloveknauka.com/sovremennaya-pravoslavnaya-tserkovnaya-arhitektura-rossii-tendentsii-stilevogo-razvitiya-i-tipologiya-hramov#ixzz5z1TN8nVnJl> (Accessed: 1st September 2019).
7. Lebedeva, N.I. (2000) *Pamyatniki kul'tovogo zodchestva v dinamike kul'turno-istoricheskikh realiy XX v. (na materialakh Omskogo Priirys'h'ya)* [Monuments of religious architecture in the dynamics of cultural and historical realities of the 20th century (a case study of Omsk Irtysh Region)]. Abstract of History Cand. Diss. Omsk. [Online] Available from: <https://www.dissercat.com/content/pamyatniki-kultovogo-zodchestva-v-dinamike-kulturno-istoricheskikh-realii-xx-veka-na-materia> (Accessed: 1st September 2019).
8. Lokonova, E.L. (2008) *Khram kak kul'turno-simvolicheskiy tekst (na primere pravoslavnogo Khrama)* [The temple as a cultural-symbolic text (a case study of the Orthodox Church)]. Abstract of Philosophy Cand. Diss. Rostov on Don. [Online] Available from: <https://www.dissercat.com/content/khram-kak-kulturno-simvolicheskii-tekst-na-primere-pravoslavnogo-khrama> (Accessed: 1st September 2019).
9. Mikhnova, P.V. (2006) *Vliyaniye landshafta na razvitiye planirovochnoy struktury gorodov (na primere istoricheskikh gorodov severo-vostoka Kazakhstana)* [The influence of the landscape on the development of urban planning structure (a case study of historical cities in the north-east Kazakhstan)]. *Vestnik VKGTU*. pp. 62–67.
10. Lichman, E.Yu. & Zhanaykhan, E. (2017) *Formirovaniye sredey goroda Pavlodara v nachale XVIII – nachale XX vekov* [Formation of the environment of the city of Pavlodar in the early 18th – early 20th centuries]. *Vestnik PGU. Seriya filologicheskaya*. 1. pp. 284–289.
11. The Central State Archive of the Republic of Kazakhstan. Fund 15. List 1. File 1172. pp. 63–65.
12. Goloshubin, I. (1914) *Spravochnaya kniga Omskoy eparkhii* [The reference book of the Omsk diocese]. Omsk: [s.n.].
13. Karpova, M.Yu. (2013) *Dukhovnaya arkhitektura Pavlodara: ot sakral'nykh prototipov do sovremennosti* [Spiritual architecture of Pavlodar: from sacred prototypes to the present]. *Kul'turnoe nasledie Sibiri*. 14. pp. 79–87. [Online] Available from: <https://elibrary.ru/item.asp?id=21112338>
14. Popova, Z.V. (2006) *K voprosu o stilevykh osobennostyakh pravoslavnykh khramov Severo-Vostochnogo Kazakhstana* [On the stylistic features of the Orthodox churches of North-East Kazakhstan]. *Vestnik VKGTU*. 4(34). pp. 68–71.
15. Lichman, E.Yu. & Zhanaykhan, E. (2017) *Istoriya razvitiya arkhitekturno-khudozhestvennoy sistemy Pavlodara v sovetskiy i postsovetskiy periody* [The history of the development of the architectural and artistic system of Pavlodar in the Soviet and post-Soviet periods]. *Vestnik PGU. Seriya filologicheskaya*. 1. pp. 290–297.
16. Eremenko, I., Boltina, V.D. & Sheveleva, L.V. (eds) (1999) *Iz istorii Russkoy Pravoslavnoy Tserkvi v Pavlodarskom Priirys'h'e. 1919–1990. Sbornik dokumentov* [From the history of the Russian Orthodox Church in Pavlodar Irtysh. 1919–1990. A collection of documents]. Pavlodar: Management of Archives of Pavlodar Region.
17. Ikonnikov, A. (1990) *O tseennostyakh podlinnykh i mnimyykh* [On the true and imaginary values]. *Nashe nasledie*. 11. pp. 1–4.